













**S** lănină, unsoare  
și tot felul de articole  
**de pe cârnătorie**  
pe lângă prețurile cele mai avantajoase  
se poate căpăta zinic în băcaua lui  
**Garay Károly**  
Arad, piața Boczkó nr. 2.

Inainte

de a cumpăra cafea,  
vă rog faceți o probă de cumpărare de  
**cafeaua prăgită de Palermo**  
ce atât pentru cafeaua cu lapte, precum și  
pentru cea neagră e ceva fenomenal de fină.

gustul și mirosul e neîntrecut, nevătămătoare  
pentru nervi și pe lângă toate acestea e foarte  
spornică și bogată. În toată săptămâna pră-  
gire proaspătă de două-ori; împachetare de  
 $\frac{1}{4}$  și  $\frac{1}{2}$  klgr. se poate căpăta exclusiv

la băcănia lui

**Dürr Gusztáv**  
ARAD

vis-à-vis cu primăria orașului.

Feriți-vă de commis-voiajiuri. Fie-care pachet  
e provăzut cu numele firmei mele și cu  
sigilul meu de cusutor.

**FISCHER KÁROLY**

fabricant de funii, țesături,  
de site și saltele de sîrmă.

Arad, József főherceg-út 8. sz.

Recomandă preparatele sule de sîrmă ca: țesături de  
sîrmă din aramă, fier și ține, pe cari le are în deposit  
mai ales pentru mori, fabrici și scopuri agricole. Afară  
de acestea, recomandă sitele sale pentru Sita de ventilat  
sistem Bachler. Pregătește țesături de mază și fabrică  
la îngrădit de grădini, grădini publice, curți de galițe și  
pădurii cu vinat, site de sîrmă cu ramă de fier pentru  
scopuri delucrări de pământ, nisip, petriș, și pentru lu-  
crări de mine, zidiri și grădinărit. Site la ferestre de piv-  
nițe și magazine de grăunțe. Apărătoare de scintei la  
locomotive, mori și cosuri de fabrici. Somiere elastic,  
de oțel pentru pat pe staluri de fier și lemn, cari în pri-  
vința ușurînței de a se ținea curat sunt foarte recoman-  
dabile. Diferite site din păr, aramă și mătase, dobe pen-  
tru tutun, site-dobe, și orice fel de obiecte și lucrări din  
aceasta branșe — — eu prețuri din cele mai moderate.

**Avis!**

Avem onoare a cunoștința onoratul  
public, precum și pre stimații nostri  
clienți, că din cauza ridicării chiriei  
prea mare de prăvălie

dela 1 August

suntem siliți a ne strămuta prăvălia noa-  
stră de acum **din Andrassy-tér 22**

**în Szabadság-tér nr. 14**

„LA CIZMA ROȘIE“

(lângă fostul PORTER).

Având în vedere și mai departe a servi  
onoratului public cu marfă bună și prețuri mo-  
derate, rog totodată a luă la cunoștința strămu-  
tarea prăvăliei și a ne da și mai departe spri-  
jinul D-Voastre.

Cu stimă:

**Iustin Olariu**

conducătorul Societății Călțunarilor  
Aradi Czipészek Termelő Szövetkezete.

**Sirupul carpatian**  
pentru pept  
**al lui Barcsay!**

Cu fier, calciu și sirup de brad.



Acest sirup, ce se întrebuin-  
țează cu succes de 30 de ani,  
e a admirabil medicament con-  
tra tusei și asudării de noapte.



Promovează pofta de mân-  
care, nutrirea și mistuirea;  
întărește și întinerește corpul.



Bărbații și copiii, îl pot fo-  
losi fiind-că are deosebită  
influență asupra singelui și  
formării oaselor.



Prețul unui flacon 80 cr.



Se poate căpăta numai la  
spîțaria lui



**Barcsay Károly**

■ Szeged, Széchenyi-tér 12. ■

Bogat asortiment de lămpi de casă și candelabre.

Prăvălie: **Andrassy-tér**  
: : : **No. 13.**

Palatul minorităților. No. telefon 333.

Distins cu premiul I la 6 expoziții

**KOHN JÓZSEF**  
ARAD

Atelier: **Bathyány-u.**  
: : : **No. 23.**

Casa proprie. — No. telefonului 321.

Distins cu premiul I la 6 expoziții

**Lumina nouă!**

**Noutate!**

**Lumina nouă!**

Pe teren gazopiric  
cel mai bun succes  
l-a avut până acum

**lampa mercediană**

la care lumina a 75 de luminări, costă mai puțin decât lampa cu petrolu 20”  
și care poate fi aplicată la ori ce candelabru ori lampă de masă; prin ceea-ce  
cu 30% avem luminat mai frumos și 50% crutare de petrolu. Recomand  
aceasta în atenția cafețiilor, birtașilor, cancelarilor celor cu afaceri și privațiilor.

Singurul magazin e al meu, unde răspund punctual și efeptuesc orice comandă.

Cu stimă: **Kohn József.**

Mare magazin de ustensili și articole casnice.

## E și în interesul D-Tale!

Dacă poți, se cumpere, nu întârziă de a cerceta

**magazinul**  
de stofe de haine pentru femei

## HEGEDÜS ÁRMIN

care acum e sortat cu cei mai noi și mai la modă articoli.

**Prețurile neîntrecute de ieftine esclud ori-și-ce emulare.**

*Prețurile articolelor de reclam:*

**Un blous la modă** foarte frumos și **o stofă**  
pentru haine intrul **33 cr.**

**Ombree** stofă pentru blous elegant și fin, re-  
gele sezonului intrul **65 cr.**

**Ge nime n'are, o plapoma brilliantină**  
pentru două persoane, până acum **4 fl.**, acum **2.95 cr.**

**Magazinul meu de stofă din patrie e de ajuns**  
pentru întreg comitatul Aradului.

Mare asortiment dintre 120 și 140 cmtri de stofă  
se poate afla numai în prăvăliile din capitală.

Rog să priviți galantarul meu! Cere sprijinul on. public en stimă

**HEGEDÜS ARMIN**

Arad, piața Szabadság nr. 17, vis-à-vis de cei 13 martiri.

*Rog a privi galantarul vânăt!*

Nr. telef. pentru oraș și comitat 509

## BANI

pe moșii și case de închiriat din Arad

cu amortizație de 10--70 ani

după mărimea sumei împrumutate cu 4, 4 $\frac{1}{4}$ , 4 $\frac{1}{2}$ , 4 $\frac{3}{4}$   
și 5%, pe lângă dividendă de mijlocire și amortizație de  
interese corăspunzătoare până la valoarea cea mai mare.

Spese anticipative nu sunt, la dorință anticipez spe-  
sele de întabulare, convertez datoriiile de interese mari.

==== **Rezolvare grabnică, serviciu prompt.** ====

## SZÜCS F. VILMOS

Representanța pentru mijlocirea de împrumuturi a

**Institutului pentru credit fonciar din Sibiu,**

pe teritoriul comitatului Arad, orașului Arad, comitatului  
Bichiș, Gyula, Ciaba.

**ARAD, Boros-Béni-tér 22 sz. etagiul I.**

(Piața cerealelor.)

**Biroul filialei: B. Ciaba, Calea Berényi.**

Primesc pe lângă onorar acuisitori de afaceri abili  
și demni de încredere.

Cel mai bun

## prav pentru insecte

pentru nimicirea purecelor, stălni-  
țelor, muștelor și a altor insecte.

## Tabakó

admirabil prav contra moliilor, efectul  
deja după o zi întrece pe cel al naphta-  
linului.

Jumătate klgr. . . . . **50 fiteri.**  
Un klgr. . . . . **1 cor.**

Se poate căpăta

**în Arad și jur**

numai la drugheria și parfumeria

## Vojtek és Weisz

**ARAD**

## Berger Gyula

farmacia  
„la Sta Eli-  
sabeta”  
ARAD.

Recomandă mult căutatele sale preparate:

**Săpunul spermacetic »Sf. Elisabeta«** cu efect sigur asupra pielii, pre-  
cum și contra piștruiilor ca mijloc  
de înfrumusețare și reconstruirea pielii: — o bucată mare 60 filer.

**Pudră »Sf. Elisabeta« (roza)** articol admirabil pentru menținerea fru-  
museții, de tot inofensiv. Se poate căpăta  
în culoare albă, roză și crem: — o cutie 90 filer.

**Apa de dinți »Sf. Elisabeta«** recomandabil în special celor cu dinți  
râți. Rumențește gura, întărește gingiile,  
sistează durerea de dinți și oprește stricărea dinților: — un flacon 90 filer.

**Apă de iorgovan pentru frumusețe »Sf. Elisabeta«** Articol foarte iubi-  
t de dame. Se poate  
căpăta în culoare albă și roșie. — Un flacon mic 1 cor., unu mare 2 cor.

**Leac contra reumei și răcelei »Sf. Elisabeta«** Leac cu efect sigur con-  
tra reumei, căceții, ischii  
deasemenea contra durerii de cap, câteva fricțiuni ajung, pentru ea și că-  
mai mare durere să înceteze. Un flacon mic 1 cor., un flacon mare 2 cor.

**Spirt pentru păr »Sf. Elisabeta«** Sistează cădrea părului și formarea  
de mătreacă o împiedecă radical.  
Prețul: — o sticlă mică 1 cor., o sticlă mare 2 cor.

**Alifie pentru păr.** Promovează creșterea părului și îl face foarte u-  
dulos. — Un flacon mic 1 cor., unu mare 2 cor.

**Ceai minunat pentru pept »Sf. Elisabeta«** contra tusei, troahnei, în-  
gurilor de stomac și bol-  
lelor de gât. — O cutie 30 filer.

**Eter pentru bătături.** Delătură în scurtă vreme fără durere ori-  
bătucire a pielii, ori bătături. O sticlă e  
ajuns pentru delăturarea celor mai mari bătături. — O sticlă 70 filer.

Apoi, tot felul de aromatice, specialități din țară  
și străinătate, medicamente pentru animale, pen-  
tru porci, vite și galițe.